

Classifications et reconnaissances d'équivalence des formations étrangères

Processus de classification dans le système de formation J+S

Quoi	Quand	Comment / Où
<p>Obtenir une attestation auprès de la fédération nationale de la personne étrangère. L'attestation de formation contient :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Niveau de licence atteint • Nombre d'heures effectuées • Contenu général <p>La confirmation doit être certifiée conforme et traduite dans l'une des langues suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> • allemand • anglais • Français • Italien 	Lors des négociations contractuelles	Par écrit
<p>En cas de questions : prise de contact avec la personne responsable de la formation chez swiss unihockey (AV).</p>	Lors des négociations contractuelles, si un engagement est envisagé.	Par écrit ou par téléphone
<p>Évaluation des compétences linguistiques. Pour être admis à la formation de base J+S, la personne doit avoir le niveau B2 dans la langue nationale pertinente du club.</p> <p><i>Exception : si la personne dirige les entraînements en anglais et que des personnes sont disponibles à tout moment au sein du staff pour assurer la traduction, elle peut néanmoins s'inscrire à la formation de base J+S. Pour le module « Cours d'introduction au système sportif suisse », il est impératif que le club désigne une autre personne pour accompagner le candidat étranger au cours et assurer la traduction en anglais. Il est impératif de se mettre d'accord avec la personne responsable de la formation chez swiss unihockey.</i></p>	Lors des négociations contractuelles, si un engagement est envisagé.	Verbalement avec l'entraîneur étranger.
<p>Inscription au module J+S « Cours d'introduction au système sportif suisse » : programme du cours selon la Banque nationale de données du sport (BNDS). Remplir le formulaire d'inscription avec toutes les informations nécessaires et l'envoyer à la personne responsable de la formation chez swiss unihockey.</p>	Après la conclusion du contrat.	Formulaire D Formulaire F Formulaire I

<p><i>Organiser éventuellement la présence d'une autre personne qui accompagnera l'entraîneur ou l'entraîneuse au cours et assurera la traduction.</i></p>		
<p>Participation active et complète au cours J+S « EK dans le système sportif suisse ».</p>	Date du cours	Sur place
<p>Classification dans le système de formation J+S et information à l'entraîneur.</p>	Pendant le cours	Sur place
<p>Saisie de l'équivalence dans la NDS. La personne peut ensuite être ajoutée aux offres J+S en tant que moniteur/monitrice.</p>	Jusqu'à 1 semaine après la fin du cours	NDS
<p>Formations continues Formation des cadres J+S</p> <p>Pour que la reconnaissance J+S reste valable, elle doit être renouvelée tous les deux ans en suivant un module J+S. L'inscription se fait « normalement », comme pour tous les autres entraîneurs, via le coach J+S du club.</p>	Une fois le classement effectué	Inscription aux cours via le label NDS
<p>Label relève</p> <p>Afin d'atteindre le niveau de formation requis pour l'inscription au label « swiss unihockey relève », il est obligatoire de suivre le module « ComPass » après avoir obtenu le classement.</p>	Après la classification	Accord avec AV Inscription NDS
<p>Demande d'équivalence « Entraîneur Swiss Olympic sport de compétition ou sport d'élite »</p> <p>Les éventuelles équivalences auprès de la Formation des entraîneurs Suisse ne peuvent être demandées que lorsque l'entraîneur étranger a terminé la formation J+S et dispose de la mention « sport de compétition » dans la NDS.</p> <p>Ce processus doit impérativement être effectué en concertation avec la personne responsable de la formation chez swiss unihockey. Les informations nécessaires sont disponibles sur le site web de la formation des entraîneurs en Suisse.</p>	Après avoir suivi le module « ComPass »	Accord avec AV Site web Formation des entraîneurs Suisse

Classifications

Nation	Niveau de formation	Classification CH
CZE	Licence D	Pas de reconnaissance.
	Licence C	Formation de base : moniteur/monitrice J+S.
	Licence B	Formation continue : moniteur/monitrice J+S. Plan de formation continue individuel basé sur les connaissances préalables afin de compléter la formation J+S.
FIN	Niveau 1	Formation de base : moniteur/monitrice J+S.
	Niveau 2	Formation continue : moniteur/monitrice J+S. Plan de formation continue individuel basé sur les connaissances préalables afin de compléter la formation J+S.
	Niveau 3	Formation continue : moniteur/monitrice J+S « WB2-LS » Pour pouvoir terminer la formation J+S, il faut encore suivre le module «ComPass».
SWE	En raison des changements intervenus dans le système de formation SWE, il n'est pas possible de procéder à des classifications uniformes.	À clarifier individuellement.

Autres nations

Pour les classifications des entraîneurs d'autres nations, il est impératif d'examiner individuellement le contenu de la formation.

Formations dans les écoles supérieures et/ou les universités

Les formations dans les écoles supérieures peuvent être prises en compte dans la planification individuelle des modules J+S à suivre, mais elles jouent un rôle secondaire dans la classification dans le système de formation J+S, car les contenus spécifiques aux disciplines sportives des fédérations sont prioritaires.

Ittigen, le 4 août 2025

Pascal Haab

Responsable de la formation swiss uni hockey